

1955**Letter to the CPSU Central Committee, Request from Radmanesh Regarding Persecution of People's Party of Iran by Iranian Authorities****Citation:**

"Letter to the CPSU Central Committee, Request from Radmanesh Regarding Persecution of People's Party of Iran by Iranian Authorities", 1955, Wilson Center Digital Archive, RGANI, f. 5, op. 28, d. 347. Department for Relations with Foreign Communist Parties (International Department of the Central Committee), 1953-1957, microfilm, reel 83. Obtained by Roham Alvandi and translated for CWIHP by Gary Goldberg.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/119708>

Summary:

In this letter, Radmanesh requests that the CPSU CC help save the members of the NPI CC that have been sentenced to execution by Iran's military courts. He also asks permission to send Iraj Iskanderi and Ehsan Tabari to Prague to help protest these executions.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

Перевод с персидского

В ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ
СОВЕТСКОГО СОЮЗА

Многоуважаемые товарищи!

Как Вам известно, тов. доктор Мортаза Язди - член исполнительного комитета ЦК Народной партии Ирана, третий раз в течение последних 15-ти лет подвергается аресту. Два дня назад военный суд Тегерана приговорил его к смертной казни. В ближайшее время начнется судебный процесс над другим членом ЦК НПИ т. Мехендесом Шармини, который в настоящее время находится в тюрьме и в результате пыток разбит параличом. Безусловно его также приговорят к смертной казни. Военный прокурор Тегерана требует смертной казни также и для 14-ти руководителей молодежной организации.

Как видите жизнь наших лучших кадровых работников находится в опасности.

ЦК НПИ обращается в ЦК КПСС с настоятельной просьбой оказать любую возможную помощь для спасения наших дорогих товарищей и использовать имеющиеся возможности для предотвращения нового наступления иранской реакции. Мы просим разрешить выехать в Прагу т. т. Ираджу Искандери и Эхсану Табари с тем, чтобы они, находясь там, могли воспользоваться имеющимися у них возможностями и связями и по опыту прошлого года, когда мы столкнулись с такими же условиями, развернуть широкую пропаганду против нынешнего террористического режима в Иране. Эта поездка, безусловно, будет подчинена всем правилам конспирации. Она окажет большую пользу для судьбы наших мужественных товарищей и для нашей партии.

В ожидании срочных мер со стороны дорогих товарищей

С горячим приветом - Радманеш.

Заг

36183

В
КПСС
НК 5734
кр. 347
атор
ова Т.К.

کمیته هم آزر از جانب کمیته استناد شوروی

دقت بسیار مکنم!

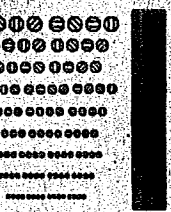
بطوریکه آن دقت اطلاع دارند - درین خصوص نیز در معنای بهت ابراهیمیه که در
 ازبک بود ایران برادر سوئیس با در اواخر پانزده سال - اچرا دستگیر و زن او نیز به دوازده
 قبل محکمه قضای تهران نامبرد. (دستگیر محکم) خود است - بعد از محاکمه درین محکمه شریعی
 کمیته هم آزر ازبک بود ایران که در دوره پریشانی زن او هم اکنون ناقص شده است و در پیشتر
 است به چون تودیه او نیز بگفت محکم خواهد گویید - مدعی العوم و استناد نظر
 تهران برادر چارده نفر دیگر از ایران سازمان جوانان نیز متقاضی است و خود است
 بین ترتیب چنانچه ملاحظه می نمائید حیات میرین کار در ایران ما امروز در خطر
 حتی است. کمیته هم آزر ازبک بود ایران از آن دقت بسیار غریزی دارد
 از بیلگونی لکلی در راه بنات دقت غریز ما درین نمود. و از مکیه اسکات
 برادر خشی آردن بهجوم جدید که ارتجاع ایران بدان دست زد و به کمیته
 ضناً خواهرش می شود سوختن زمانی دقت ایها دکنه در و در ایران
 بخوریت بر بر آن غم عیت نمود. تا در آنجا از مکیه اسکات و در بنات
 استفاد نمود. و از مکیه ^{با استفاد} بهار بقبل خود که در سال گذشته در ^{تظلم} ایران
 امروز است آمد به علیه رژیم وحشت و تودیه شوروی ایران است



ЖИВ
 КПС
 олик 5754
 д.хр. 344
 ератор
 ианова Т.К.

5X

ب تبلیغات پرداخته زنده به بیست و نه نایت کریست در این ماه است
 در ادامه اما که صورت خواهد گرفت رعایت خواهد شد این امر به
 نزدیک در نوشت بسیار زین بین ما و خوب تاثیر آلودن خواهد داشت
 منتظر ادامه عاجل آن وقت بسیار عزیزم با تقدیم سلام با احترام
 رادش



Архив
 ЦК КПСС
 Ролик 6754
 Ед. хр. 344
 Оператор
 Дианова Т.К.

Translation from the Persian

TO THE CENTRAL COMMITTEE OF THE COMMUNIST PARTY OF THE SOVIET UNION

Esteemed comrades!

As you know, Cde. Doctor Mortaza Yazdi, a member of the Executive Committee of the CC of the People's Party of Iran, has been arrested for the third time in the last 15 years. Two days ago the military court of Tehran sentenced him to death. The trial of another NPI CC member Cdes. Mehendes Sharmini, who is presently in prison and is paralyzed from torture, will begin in the near future. They will unquestionably sentence him to death. The military prosecutor of Tehran is also demanding the death penalty for 14 leaders of the youth organization.

As you see, the lives of our best cadre are in danger.

The NPI CC turns to the CPSU CC with an urgent request to give any possible aid to save our dear comrades and use available opportunities to prevent a new assault by Iranian reaction. We are asking permission for Cdes. Iraj Iskanderi and Ehsan Tabari to go to Prague so that when there they could make use of opportunities and connections they have and, based on last year's experience, when we encountered the same conditions, to spread broad propaganda against the current terrorist regime in Iran. This trip will unquestionably be subject to all the rules of secrecy. It will be of great benefit to the fates of our brave comrades and to our Party.

In the expectation of immediate steps from dear comrades

With warm greetings - Radmanesh

3ag

36183

[the Persian-language original follows on the next page]